

La Yeu de l'Empordá

Any XVI. - Época 2.ª

Figueres 2 d' Octubre de 1915

Nombre 573

Preus de subscripció

A Figueres, trimestre.	7'00 pesseta
A fora	1'50 "
Extranger	2'00 "
Nombre solt.	0'10 "

Redacció i Administració: Forn, 5, impremta

Anuncis i Comunicats, a preus convencionals

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

A Figueres: Impremta, Llibreria i Papereria, Carrer del Forn,
Impremta de J. Masdevall: Palau, 16 (Rambla).
A Girona: Llibreria de F. Geli.

D. Joan Bordás.
Arquitecte.

S. Feliu de Guixols.



† ALOCUCIÓ

Habitants de la Garrotxa i del Empordá:

Un dels propòsits que ferem al possessionar-nos del Bisbat de Girona, que Deu Nos ha confiat, fou el de revifar l'esperit cristià per tot arreu; i per a lograr-ho res Nos ha semblat més oportú que acudir a la Verge Santíssima, tan espléndidament venerada en Nostra Diócessis.

Els Santuaris de Maria omplen els pobles i les valls, i coronen les serres de Nostre Bisbat, de manera que en ell no hi ha comarca sens algú d'aquestos palaus de Maria, que serveix per a sos habitants de lloc de refugi i ensems es símbol hermós i característic de la pietat mariana de la propia regió.

Perxó, no estranyareu pas, caríssims fills en Jesucrist, que alcem enlaire nostres mirades; i com el Santuari de la MARE DE DEU DEL MONT es un dels més antics, i per lo tant, té les primícies de la pietat en Nostra Diócessis, en ell ens havem fixat, com lloc preferit per a comensar nostra tasca; té el dret de prescripció, i per ell devem comensar.

I en efecte, havem resolt celebrar una festa en aquell Santuari, festa que dongui els resultats espirituals de pelegrinació, encare que no en tingui la verdadera fesomia.

A ella vos convidem el dia 10 del vinent Octubre; acudiu-hi a dit Santuari. Nos hi assistirem, ajudant Deu i vos acompanyarem en les pregaries a la Verge. Li demanarem en primer lloc, a nostra bona Mare, per la prosperitat espiritual i material del Bisbat, i particularment de vostres comarques; a més li demanarem per la pau del món, tan pertorbada per la guerra cruel i sagnant que se están fent les nacions d'Europa. Pregarem també per les necessitats del Papa, per la Santa Iglesia i per Espanya.

Altres fi ens proposem, i es que la devoció al Santuari de la Verge del Mont torni al esplendor d'altres èpoques, i sia vostre lloc d'amparo i consol. Perxó també tractem de promouren sa restauració, confiats en vostre auxili per a portar a cap semblant empresa.

Comarcans de la Garrotxa i del Empordá:

¡A la Mare de Deu del Mont,

tots, el vinent dia 10 d'Octubre!

¡Anem-hi tots a remouren el foc secular de la pietat de vostres pares, a pregar amb fe, a restaurar aquell Casal de la Regina del Cell!

Vos ho demana la Verge, i en son nom, Vostre Prelat.

† FRANCISCO, Bisbe de Girona.

S. S. Benet XV i Espanya

Amb molt de gust registrem en les planes de LA VEU DE L'EMPORDÀ el Missatge de Sa Santedat el Papa Benet XV als Prelats espanyols, com a contestació al homenatge d'Espanya.

Es dirigit al Eminentíssim senyor Cardenal Arquebisbe de Toledo i diu així:

«A nostre estimat Fill Victorià del títol dels Sants Quatre Coronats, de la S. R. I. Prevere Cardenal Guisasa i Menéndez, Arquebisbe de Toledo i als demés Aarquebisbes i Bisbes de Espanya.

Benet, Papa XV.

«Estimat Fill Nostre i Venerables Germans.

»Salut i Apostòlica Benedicció.

»Es gloria antiga i nobilíssima dels espanyols la pietosa i fervent devoció al Vicari de Jesucrist. Però si en tot temps hi ha hagut proves preclaríssimes de aquesta pietat i amor, cap tan ilustre com la que de vosaltres, Estimat Fill Nostre i Venerables Germans, acabem de rebre.

»Ens referim a les cartes que cada un Ens enviàreu, totes del mateix tenor com nascudes d'una sola voluntat envers Nos.

»Perque ¿qué més consol per Nostre trist i afligit cor que aquesta pietat digna de fills amatíssims, per a fer més lleugera nostra pena amb vostra participació, i aquestes súplices unides amb les Nostres, per a implorar de la Divina Clemència el fi d'aquesta gran calamitat? ¿Quina cosa més digna d'alabança que les gracies que doneu al Deu Tot misericordiós per haver conservat a Espanya intacta de tan destructor incendi?

»Tant més quant que amb vostra seguretat pròpia, se junta una singular sollicitut per a Nos.

»Perque fa temps que la situació del Romá Pontífex en aquesta ciutat, cap del mon catòlic, no es certament tal que puga Ell, de cap manera, conformar-se amb ella, segons el deure sagrat del seu ofici apostòlic.

»Abunda ja de si aquest estat de coses en vicis tals, que no sembla que es pugui sanjar-lo, tal qual està cons-

tituida, cap voluntat humana, doncs situació tan difícil en temps normal, està clar que ha empiorat des de que Italia va entrar també en la lluita.

»Així amb raó us te preocupats, perque veieu que se ens han augmentat necessàriament nostres dificultats per al govern de la Iglesia i no podeu menys de temer que tals coses arribaran aquí al últim extrem.

»Doncs be; en lo que vosaltres, seguint a la magestat del Rei Catòlic, generosament oferiu en vostre nom i en el de tots els espanyols, de que si arribés l'ocasió de tenir Nos de buscar assil en alguna part, Espanya es consideraria d'itxosa si volguessim acceptar la seva hospitalitat, veiem ben be el noble esperit d'un poble devotíssim Nostre, tant, que no dubtem de que Espanya consolaria Nostra nova angustia amb tots els oficis de la pietat.

»Més, no obstant, al testimoniar Nostre agraiment, primer al August Primcep i després a tots vosaltres fem vots i demanem a Deu, amb fervent súplica, que no permeti mai que ni tan sols per poc sigui necessari que Nos gosem de lo que Nostre aimadíssim fill el Rei Alfons i vosaltres cristianament ens prometeu, perque Nos tan sols sortiríem al desterro amb greu dany i dol de la Iglesia, com temeu vosaltres mateixos, quan les aspres circumstancies en que es trova la Seu Apostòlica arribessin al extrem.

»Per lo tant, animeuse i demaneu la intercessió de la Verge Mare de Deu, continueu pregant al Sacratíssim Cor de Jesús que amb la fusió del seu amor vers als homes, sofoqui entre ells la enveja i retorni per fi a la terra el regnat de la seva pau.

»A vosaltres, Estimat Fill i Nostres Venerables Germans i a Espanya tota, donem amorosíssima Nostra Apostòlica benedicció, presagi de les divines gracies, en testimoni de coral benevolencia.

Donat a Roma i Sant Pere, el 15 del mes d'Agost del any 1915 i de Nostre Pontificat el primer.

Benet, Papa XV.

Jornades d'Italia

Bologna.

Una sessió de l'Ajuntament

Juliol de 1911

En aquet punt l'enginyer Ceri, des de la tribuna de la premsa interromp amb estentórea veu, al orador. No cal perdre un mot d'aquesta admirable ressenya periodística.

«Lenzi—Ma è consigliere lei?»

«Ceri—Non sono consigliere, ma posso dare a molti dei buoni consigli!»

«Tutto il publico prorrompe in risate omeriche; i consiglieri si rivolgono verso l'ingegner Ceri, il quale, alzatosi in piedi, grida con le braccia aperte ed a voce altissima.»

—Mi meraviglio....

Nadalini.—Prego il publico di far silenzio. — Dopo questo ammonimento l'ing. Ceri si rimette a sedere indignatissimo. Ma dopo pochi minuti si alza ed esce mormorando vibrante protesta.»

Terminat l'incident, Melloni proseguí. Contra el pòrtic poden presentar-se diversos arguments. En primer lloc, el pòrtic d'un sol costat, no es, certament, cosa que pugui satisfer les exigencies de l'estètica. D'aixó en son convensuts fins els partidaris, per quan aleguen que un dia o altre podria construir-se el del altra banda.

Un altre rahó: amb el pòrtic d'un sol costat, tot el públic hi afuiria, deixant solitaria i abandonada la part contrària, cosa que visiblement seria en perjudici d'aquelles finques, i en dany del comerç. Per fi, el gran cost aixó representa, i que tractant-se de

coses que no es de general utilitat, no pot menys de tenir-se en conte.

El senador Sachetti intervé.

Reclama atenció, car la qüestió no pot ni deu ésser tractada lleugerament. Es refereix al plan de reformes de Bologna; parla de projectes, edificis abandonats, i fa alusió a certes pressions i influencies. El públic somriu i aprova les paraules del senador. Diu que totes les corporacions intelctuals de la ciutat son favorables al pòrtic. Fa resaltar les moltes aventatjes d'aquest. Dirigint-se al canceller Mello—de la «Comissió» l'hi observa que lo que ha indicat sobre l'influencia de la multitud, deixant isolada l'altra banda, es la prova més evident de que es prefereix i es desitja el pòrtic.

Grans mostres d'aprovació a les darreres paraules del orador—«Benissimo», «Bravo».—

S'extén ademés en consideracions tècniques de viabilitat i acaba afirmant que motius «històrics, edificis, tradicionals, d'estètica i de comoditat» están en favor de la via porticada.

A continuació el doctor Zanardi i altres regidors es declaren de la mateixa opinió.

No han convensut aquestes demostracions a l'advocat Bechini. Fa notar amb tot, que son els artistes i els tècnics els qui han de manifestar opinions. Mes les seves indicacions tindran solament caràcter interrogatiu; sollicita aclaraments i detalls. El seu parlament es llarg, impregnat d'humorisme, mes poc convincent.

Diu que si tenen d'atendre «i vichietti petroniani que vogliono fare la sua passeggiatina senza aprire l'ombrello», arribaran a demanar que s'alfombrin els carrers a fi de poder sortir amb çabatilles—«*andando di questo passo si farà una pro-*

posta di tappezare le strade perché i cittadini possano girare in pantofole.»

Continuen els regidors discutint. Per fi es passa a votació.

Els pòrtics de la «via Rizzoli» resulten aprovats per 24 vots contra 17 i una abstenció.

Més avall llegeixo que el vis-president de «Società Bologna Storico Artistica» ha rebut el següent telegrama.

«Unisco il mio fervido voto perché gli edifici da fabbricarsi in Via Rizzoli abbiano i portici di tanta comodità, carattere e bellezza per Bologna.»

Il Direttore delle Belle-Arti: Corrado Ricci.»

JOAN BORDÁS.

Arquitecte.

L'ideial econòmic de les nacions

III

Com a conseqüència de les doctrines precedents podem deixar sentades les següents conclusions:

1.^a Nació amb agricultura pobre.

a) Seguir el camí del lliure canvi absolut sacrificant a l'industria l'agricultura nacional. En aquest cas podria seguir-se un gran desenrotll industrial, l'agricultura moriria renesquent tan sols de mica en mica la que pogués anar competint amb l'extrangera. Tal ha sigut la política econòmica d'Anglaterra adaptant-se als preceptes de l'escola de Manchester. Amb aquest regíme econòmic les nacions poden ésser riques i poderoses, pro es reprobable per els grans trastorns econòmics socials e internacionals que han de seguir-sen inevitablement. El mon se dividiria en dos zones: una industrial i l'altra agrícola amb l'amenaça sempre per a l'industrial de que l'agrícola reclamés per a ella la manufacturació de les primeres materies per ella produïdes, causant, de consegüent, la ruina de la zona industrial.

b) Protegir suficientment l'agricultura i l'industria nacionals per a que no hagin de temer la concurrencia extrangera, de modo que qualsevol genre extranger al arribar als mercats nacionals, hagi de vendre amb un marge prudencial de sobrepreu als de producció nacional. Aquesta política econòmica tal volta sia la que deguin seguir els estats com a mida de transició per a fins que l'agricultura nacional pugui produir a preu de concurrencia.

2.^a Nació amb agricultura produint a preu de concurrencia.

En aquest cas se deuria seguir la política econòmica del lliure canvi absolut per a resultar cada punt de producció monopolitzador natural dels seus productes, pro a fi de defensar la manufacturació dels productes nacionals, sempre que les altres nacions egoísticament intentessin transportar-la al seu país imponent forts drets a l'entrada dels productes elaborats, com succeeix desgraciadament amb la nostra industria suro-tapera, la nació deuria prohibir la sortida de les primeres materies defensant l'industria nacional dels atacs del extranger. Lliure canvi recíproc, contant amb agricultura florent, com a base de solidaritat econòmica entre totes les nacions, sempre; lliure canvi front a un egoístic sistema protector extranger que tendeixi a transportar totes les industries al seu país matant les de les altres nacions, mai, car seria el suicidi de l'industria nacional i la ruina de la població.

Així com amb les armes a la ma les nacions se defensen d'una invasió extrangera, amb les armes dels aranzels deuen defensar també la seva industria nacional dels egoistes atacs aranzelaris de les altres nacions. Es sempre necessari aspirar a la manufacturació de les primeres materies de producció nacional, car l'industria es treball, i el treball es vida, augment de població i mercat nacional.

JOAN TORRENT.

—Antigua y respetable compañía suiza de Seguros contra Incendios desea representar en esa región, que conozca a fondo el ramo y esté muy bien relacionado. Escribir indicando referencias y antecedentes a H. 1376 B. Haasenstein y Vogler, Barcelona.

CATALUNYA HA PARLAT

Els VI i VII articles d'en Cambó

Ha acabat la seva tasca contestativa dels articles del Comte de la Mortera, l'il·lustre polític català senyor Cambó atraient se les més entusiastes felicitacions dels elements regionalistes de bona fe sense distinció, l'admiració més sincera dels extranys a la política catalana, i sols per part de la premsa del trust i representativa de les oligarquies governamentals i de l'actual política espanyola d'artifici i personalista, la critica despiadada del que se sent ferit en lo més intim del seu ser.

En l'article VI que porta per sub-títol «Les conseqüències actuals d'haver se frustrat una coincidència», després de fer veure amb claret meridiana la importància que tingué, i hauria tingut més encare per Espanya la coincidència dels regionalistes amb el Sr. Maura en l'etapa parlamentaria del 1907 al 1909, fent la arrancar de la coincidència dels dos factors més importants i essencials per la vida política d'una nació, que son «una corrent d'opinió afirmativa en la massa i una acció de poder que la reculli i encarrili amorosament», que en aquell cas venien representats per la política de la Solidaritat Catalana i per la desenrotllada des de el poder per el Sr. Maura, estudia el desenrotll i creixement de la política catalana d'allavors ensà, i en canvi la debilitació continua del maurisme paradoxal que s'explica per la diversa actuació, afirmativa, optimista i constructiva del regionalisme, i pesimista, negativa i subjectivista dels mauristes, que al ensenys que demanen l'alsament de l'opinió sensata espanyola contra els artificialismes de la política actual, no han enterat encare concretament al poble de quina fora actualment la seva actuació si el Rei hagués conferit el poder al senyor Maura en lloc del Sr. Dato en Octubre de 1913.

«I així avui (conclou el Sr. Cambó) coincidint regionalistes i maurins en la censura al Govern actual, subsisteix aquella disconformitat que va sorgir fa molt temps entre uns i altres i que frustrà una coincidència que podia haver estat redemptora. I dels dos factors que havien coincidit un dia, (continua el Sr. Cambó) en resta tan sols un amb plena vitalitat, i damunt d'ell carrega el comte de la Mortera tota la responsabilitat de la salvació d'Espanya, al acabar son article amb una frase que analitzaré en el pròxim i darrer de aquets articles».

I efectivament, en el article VII, últim de la serie examina l'il·lustre capdevanter de la política catalana el valor de la següent afirmació de D. Gabriel Maura: «El error del catalanismo consistió en no comprender que aprovechaba poco redimir la patria chica si no se redimía después la patria grande. Si Cataluña no se aplicó a salvar a España, deseché toda esperanza, porque perecerá con ella».

Comensa el Sr. Cambó per fer notar que els politics parlen de Catalunya i fan distinció de dos Catalunyaes, precisament «ço que als catalans se'ns censura son les nostres virtuts; ço que se'ns ataca son els nostres mèrits; ço que se'ns tira en cara, son els nostres esforços salvadors. En canvi, tot quant tenim, que es molt, de dolent a Catalunya, tots els nostres defectes, tots els nostres vicis, o passen desaperebutos o son elogiats pels constants detractors de Catalunya». Se presenta antipática als ulls dels espanyols la Catalunya que lluita per salvar a Espanya, els fabricants amb les seves industries, les Corporacions econòmiques Catalanes que imposaren un jorn el proteccionisme contra les teories lliurecambistes, i que actualment demanen les Zones Neutres i Ports Francs i Bons d'exportació, i en general totes les reformes econòmiques necessaries pel desenrotll de les energies regionals; i en canvi se exposa com a model «una Catalunya sens fabricants i sens industria; una Catalunya que no es preocupada dels problemes econòmics; una Catalunya sense catalanistes; uns catalans que no es recordessin que ho son»...

Segueix fent notar lo que seria Espa-

nya sense el desenrotlló adquirit per l'industria catalana mercès al imposat proteccionisme, contra la opinió de gran part de la mateixa; una nació que no contaria més de 12 milions d'habitants que viurien vida miserable, ermes les terres castellanes per no trobar qui comprés «els productes caríssims d'un sol ingrat», els jornals sense l'influència catalana serien baratíssims no bastant a la sustentació del obrer; sense l'industria potent catalana no s'haurien creat altres indústries en altres terres, que viuen mercès de la nostra industria. D'aquets i altres interessants extrems ne dedueix el Sr. Cambó, lo molt que ha fet Catalunya en l'ordre social i econòmic per la salvació d'Espanya, contradint l'afirmació de don Gabriel Maura.

Respecte a l'influència política, ha fet també Catalunya quant devia per la regeneració d'Espanya al llençar la afirmació regionalista, l'única afirmació substantiva i estimulante que s'ha formulat a Espanya en l'ordre polític.

Havia el Catalanisme de actuar permanentment en les altres regions espanyoles, per provocar en elles un moviment semblant al produït a Catalunya? No ho podia fer-ho perquè ja s'haurien cuidat els politics governamentals de fer-ho fracassar titllant-lo d'entrussisme i de desig desordenat d'absorció.

Dos camins senyala el Sr. Cambó en son últim article per escampar el llevat regionalista arreu d'Espanya; l'acció d'un home superior i d'ascendent en tota Espanya, i després de la mort dels Srs. Salmerón i Canalejas, i de la voluntaria mort moral del Sr. Maura com a chefe d'Estat, no podem de moment somiar-hi, o «l'acció més normal i possible de minories intel·ligents, i patriotes que en cada una de les regions de Espanya, vulguin realitzar l'obra de apostolat que nosaltres hem realitzat a Catalunya»; mes en l'actualitat i llevat de les provincies vasques, sols existeix en forma incipient i lleugeríssima aital actuació.

I encarant-se amb el comte de la Mortera «no culpi, li diu, al catalanisme de la manca d'esperit de ciutadania que hi hagi al restant d'Espanya. Culpi tots els que, lamentant-la aquesta mansa resignació dels espanyols, no poden presentar, com podem presentar nosaltres un tros de terra espanyola, redimida del mal de que ens planyem a l'hora. El dia que tots els espanyols que lamenten l'abnegació de la vida pública espanyola, haguessin fet en el seu poble, en la seva comarca, en la seva regió, l'obra que hem fet els catalanistes de Catalunya, Espanya tindria un govern que seria bo o dolent, pero tindria el govern que ella es donés i no tindria l'escusa d'endosar als altres les propies culpes».

Per últim insisteix en lo dit en el primer dels seus i per responder a la cridoria amb que han sigut rebudes algunes frases seves que els catalans ens sentim separatistes de l'Espanya resignada i silenciosa que tolera l'actual objecció de la política espanyola, del patriotisme que té per fórmula una «macabra solidaritat espanyola que ens porti junts a la mort vergonyosa dels impotents i dels mansos», mes no respecte a l'Espanya que busca en la solidaritat nacional, la dignificació de la vida pública espanyola, vers una Espanya gran i poderosa.

La lluminosa réplica del Sr. Cambó al article de don Gabriel Maura i calurosa defensa de les orientacions regionalistes mereixen el més profund reconeixement de tots els bons catalans i per aixó no titubejem en endressar-li novament el nostre més sincer i entusiasta elogi.

J. M. DE M. LL., Pbr.

—A. BOSCH UCCELAY, doctor en Medicina y Cirugia: Especialista en las enfermedades de la Garganta, Nariz y Oido.

Visita en ésta, calle de Llers, n.º 20, los jueves 2.º y último de cada mes y el viernes siguiente, hasta la una de la tarde, y en Barcelona, en su Clínica, calle Claris, n.º 35, 1.º

—A Girona (carrer Portal Nou) se ven una casa de nova i moderna construcció amb un magnífic jardí. Informarán: Carrer dels Ciutadans, n.º 5, pis 1.º

LA ZONA NEUTRAL

La Comissió Mixta de la Zona Neutral que com ja saben nostres lectors, ha acordat celebrar el dia 10 d'octubre pròxim una Gran Assamblea i una manifestació popular per a demanar l'immediata reunió del Parlament i la discussió de les reformes econòmiques, protestant al mateix temps de la passivitat del Govern davant la crisi del treball i les conseqüències de la guerra europea, ha dirigit a les corporacions, entitats econòmiques, obreres culturals i polítiques adherides, la següent comunicació:

Ajuntament de Barcelona.—Comissió Mixta de Zones Neutrals.

Honorable senyor:

«Se parla, després d'una llarga suspensió inesperada, arbitraria, casi anticonstitucional, de la probable reobertura del Parlament.

Catalunya, que durant aquest temps ha vingut demanant del Govern, sense ésser escoltada, l'adopció de mides de caràcter econòmic que salvessin Espanya de sa fatal ruïna, deu demostrar, una vegada més, que en la defensa dels seus interessos, que són els de totes les regions que del treball ne fan la base de sa prosperitat, sab mostrar-se ferma, constant i resolta.

Tot Catalunya, doncs, deu posar-se en peu, per a evitar que puguin ésser burlades novament les seves aspiracions, per a exigir que les Corts discuteixin i resolguin sobre totes aquelles reformes interessades per ella i que, afavorint el treball espanyol, obririen camins de prosperitat a nostra terra.

Peró per a lograr aixó es precis que l'opinió pública se mostri enérgica i decidida, perquè sols aixis será escoltada.

Per aixó la Comissió Mixta de Zones neutrals, formada per la representació parlamentaria dels partits politics catalans, dels Exms. Ajuntament i Diputació Provincial de Barcelona i el Comité de les Entitats obreres i cooperatives, han decidit la convocatòria d'una Gran Assamblea de totes les forces socials, econòmiques, obreres i polítiques de Catalunya per a demostrar als governants i als legisladors que es unànim la voluntat de nostre poble d'obtenir aquelles reformes econòmiques que, amb tant de seny i de prudència, ve demanant fa temps sense que la seva veu siga escoltada per el Govern.

Els que firmem, que en representació de tots els matços politics i de totes les organitzacions patronals i obreres de nostra Ciutat, integrem els esmentats organismes, ens complavem en convidar a l'entitat de vostra digna Presidencia, a la Assamblea esmentada que tindrà lloc el dia 10 del vinent mes d'octubre, en el històric Saló de Cent de les Cases Consistorials de Barcelona.

Coneixedors del vostre alt patriotisme, no duptem de que voldreu enviar delegació expressa a l'esmentat acte, que per a que sigui eficaç, deu ésser revelador de tota la immensa força i de l'energia i decisió de Catalunya.

Personalment, vos en restarán també agraits, Enric Prat de la Ribera.—Josep de Caralt.—Francisco de A. Cambó.—Alexandre Lerroux.—Pere Corominas.—Josep Roig i Bergadá.—Josep Puig i Esteve.—Eladi Gardó.—Pere Gorga Artigas.—Francisco Barot.—Salvador Vives.—Josep Pros.—Domingo Cases.—Raimond d'Abadal.—Rafel Vallet.—Joan Vidal i Valls.—Josep Juncal.—Oriol Martorell.

Barcelona, 27 setembre de 1915».

—Escola Militar Particular «Cervantes.» Ensenyança GRATUITA als pobres i facilitats per a que dintre d'ella puguin atendre a ses ocupacions.

INTERESA també tant si son de quota com no.

An els que hagin pagat quota, preus módics per la ensenyança.

Els de quota no sorteigen per a Africa.

Oficines: Forn Baix, 2 1.º

Datos i consultes GRATUITES.

—Se vendrán, a qui ho desitgi, dos nixos corresponents als pisos 2º i 4º del n.º 110 del 2º departament del Cementiri Catòlic d'aquesta ciutat. Informará D.ª Elvira Ribot, Ample, 11.

Academia Monturiol

y

Escuela de Idiomas

San Lázaro, 10. — FIGUERAS

Bachillerato, Comercio y Carreras especiales por personal titular e idóneo. Los alumnos al terminar sus estudios conocerán perfectamente dos idiomas extranjeros, ventaja de inmenso valor en la época actual.

Se admiten internos, medio-pensionistas y encomendados.

Clases nocturnas para obreros y dependientes de comercio; gratuitas para los pobres.

Pídanse prospectos e informes al Director de la Academia

GRANS
MAGATZEMS

PUIG PARÍS



Aquets renomnats magatzems, els mes importants de la regió, están ja rebent les novetats per a la temporrda d'hivern.

No compreu sense visitar avans aquets magatzems.

PREU FIXE

Farmacia Castellví

Plaça Triangular.—FIGUERES

Els violents dolors de caixals amb caries (corcadura) s'alivien fàcilment amb l'especific nomenat

ODONTALGINA

Remei d'aplicació local. Amb son us continuat es logra insensibilitzar el filet nerviós. Prospectes gratis a casa de l'autor.



Per a combatre els costipats, tos contínua, debilitat pulmonar i bronquitis crónica, useu la

PULMONARINA Castellví

Remei de increible éxit. Verdader Tresor del Pit.

Farmacia Castellví

Plaça Triangular.—FIGUERES



ELABORADA EN MIJLAS

Colegio Monturiol

VILAFANT, 10

Fundado y dirigido por Don LORENZO VIVES y bajo la advocación de San Pedro A.

Primera enseñanza en todos sus grados. — Bachillerato y Magisterio. — Teneduría de Libros. — Francés. — Clases especiales para señoritas. — Internos, medio-pensionistas y encomendados.

UN MERCAT NOU

A l'Ajuntament de Figueres, que per iniciativa del conseller senyor Cusi se proposa protegir l'agricultura Empordanesa amb els quatre *cursillos* d'ensenyança pràctica agrícola que sembla se donaran un a Llansà, *conreu de la vinya i vinificació dels mostos*; altre a Castelló, *conreu dels camps*; altre a Llers, *oliveres i elaboració de l'oli*; i altre en aquesta ciutat sobre pecuària; per a assegurar l'èxit d'aquest últim es que podria demanar-se al nostre Ajuntament que prengué també l'iniciativa de crear un mercat setmanal de bestiar boví.

Avui, per manca d'aquest mercat setmanal, en el nostre Empordà se fa poc remunerador el dedicar-se els pagesos a l'engreix de dit bestiar, per que tenen que subjectar-se, quan es l'hora de vendre, al preu que voldrà donar-los un negociant que passi per llur casa, i moltes vegades, tenint fins que demanar-los que hi passin, mentres que si fos portat a un mercat, no seria un sol de comprador, si no que serien varis els que li demanarien preu, per lo tant no estaria a la mercè d'un sol comprador i sempre treuria major preu.

Prova de lo que dic es la comarca gironina, que s'enriqueix pel seu mercat de bous, mercat al que nosaltres ne som privats de concorre-hi per la seva distancia, perque en el cas de menar-los a Girona a peu per la carretera, quan són allí ja són primis i no tenen presencia, i si trova mal mercat (que no tots són bons) per força els té de vendre, perque al retornar-los a llur casa ja li fa masses gastos, cosa que no passaria amb el mercat fet a Figueres, ja que en cas de no vendre l'el retorn a casa no causaria cap gasto.

També fóra un benefici per a el pagés comprador que avui té de comprar els badells o bous a Girona, Olot o Banyoles, i com porta forces gastos el traslladar-se tan lluny no pot escullir el mercat de preus més ventajosos per a la compra, sino que té de comprar al preu que vol el negociant, ja que el veu vingut expressament per comprar.

El no tenir mercat setmanal de bous també fa que l'Empordà treballi amb bestiar boví perdent diners, mentres que Banyoles, Olot i Girona, més ben dit, les comarques que tenen mercat setmanal de bous, treballant amb bestiar boví, guanyen diners i me explicaré.

La comarca de Banyoles, Olot compren braus joves a poc preu, que 'ls recria i fa treballar fins als 6 anys, que se 'ls ven i es quan valen el màxim de preu; els seus compradors són els pagesos de l'Empordà que els fan treballar de 3 a 5 anys i quan ja són esquinats i vells se 'ls ven a poc preu al negociant que passa per llur casa, aquest negociant els revén, i són comprats per la comarca gironina que 'ls fa treballar i els engreixa, venent-los per carn treient-ne el seu màxim de preu, per lo que queda demostrat que l'Empordà treballa amb bestiar boví capital, perdent, i la Montanya i comarca gironina treballa amb bestiar boví capital, guanyant, tot per la gracia del mercat.

En la comarca gironina, a Banyoles i Olot, no tenen la riquesa de menjars que té la comarca empordanesa i no més fixen-se amb aquets pobles: Cabanes, Pereladà, Vilanova, Vilatenim, Fortià, Castelló i molts altres, aquest per cria, recria i engreix de vell, i després tots els pobles de la Garrotxa o sien de Sant Miquel de Fluvià a Lladó i Sant Llorens de la Muga per vendre bous de treball per l'Empordà i per l'engreix, més sencill el mercat de Figueres pot presentar bestiar boví de tot tipo, per treball, per carn i lleté fent un mercat per totes les necessitats.

Les riqueses que l'Empordà, i amb ell la ciutat de Figueres, reportarien amb dit mercat de bous, son incalculables, com també amb dit mercat se resoldríen altres problemes agrícolos d'ordre económic, que avui no vull esmentar per no fer-me massa llarg, i per acabar, sols indicaré que per crear-se l'esmentat mercat l'Ajuntament tindria que cridar a la Cambra Agrícola de l'Empordà, als sindicats agrícolos de Castelló d'Empuries, de S. Miquel de Fluvià i el de Lladó i tots els que existeixen, i tots ple-gats posar-se d'acord i fer calor sobre aquesta necessitat de crear un mercat setmanal de bous, i l'Ajuntament, per un temps, tot el que fos necessari, fins a que fos ben arrelat dit mercat, renunciar als arbitris municipals, que amb temps, aquesta petita sembra la culliria amb molts beneficis.

J. SABATER.

Una festa de familia

Tal fou la celebrada per els fills i filles de Sant Vicens de Paul dilluns passat en l'escola de párvuls que está a can Carrer en aquesta Ciutat de Figueres.

Es veritat que els PP. Pauls del Assil Vilalonga amb les Filles de la Caritat del mateix establiment celebren tots els anys la festa de llur Pare i Fundador, el dia 19 de Juliol; pero aquella festa es de tothom qui hi vulga assistir, mentres que la celebrada el dilluns passat, 27 de Setembre, dia del tránsito ditxós del Sant, de des de aquest mon al altre, es una festa com de familia, perque solament hi prenen part en ella les Comunitats de Pauls d'ambdós sexes, els nens i nenes que assisteixen a l'Escola, i algunes persones protectores del Establiment, i que son considerades com de Casa.

Doncs be, a dos quarts de set del matí el P. Fontanet celebrà la Missa de Comunió general amb plática en la que els digué que suposada la puresa de conciencia, havien de cembre-gar, per a donar gracies a Deu per els beneficis que havia fet a S. Vicens, per a que benés les obres de Caritat que fundá; i per a que sapiguessen correspondre i aprofitar-se be de la educació que en nom del Sant els hi donaven les seves Mestres; convidant-los per últim a que s'acostessin a rebre la Sagrada Comunió amb la fe, confiansa i amor amb que tots els dies pujaba al altar, quan vivia en aquest mon, sant Vicens de Paul.

Quin goig que feia i quin gust donava el veurer aquells angelets de Deu, qui amb les mans juntes i els ulls baixos s'acostaven a la taula santa per a menjar el pa dels àngels!

A les deu el Chor de notes de l'Escola cantà acompanyades amb l'armonium per en Felip Cervera, la Missa que celebrà el P. Superior dels Pauls, assistit del Rnt. Mn. Fages, qui feia de Diaca i del P. Monteros de Subdiaca.

A les 11 els párvuls, en nombre de 114, amb moltes de les mitjanes i grans que tots els dies assisteixen a les aules en nombre de 60, ens divertiren de debó amb els jocs de gimnasia infantil fins a les 12. L'última manióbra fou un pas doble, dirigint-se en dues files cap al menjador on un bon dinar, que també era de festa major, els esperava per a que en donguessin un bon comte de éll.

I això també ho sapigueren fer molt bé. I com que una generosa senyoreta de les que els servien els plats, els hi pagá un bon postre, una altra senyoreta per a completar la festa els hi regalá una copeta de vi de aquell de la bota del recó, i no cal dir lo alegres i contents que sortiren a jugar al pati fins a les 4, hora d'anarsen a casa seva per a contar als seus pares i mares lo molt que els havia agradat i lo be que els havia provat, amb desitjos de que es repetís sovint la festa de Sant Vicens de Paul.

F. P.

—El Rápido. Encargos de Figueras a Barcelona y vice-versa.

Se expenden abonos a precios económicos.

Plaza Constitución, 17, entresuelo.

Muebles de encargo

Esteban Vilanova

Ancha, 24.

MOSSEGADES

Empordà Federal se reia de nosaltres perque diguerem en certa ocasió que l'Estació Enològica, que un conceller, amb la més bona intenció, aixís volem reconeixer-ho, proposava s'establís en nostra ciutat, no donaria cap profit, o molts pocs, i avui s'haurà de convencer que la raó estava de part nostra quant ferem semblant afirmació, ja que el mateix autor de la proposició ha confessat que creu que realment aixís seria, i demaná que les 2.000 pessetes se destinessin a donar uns *cursillos* a Llers, Castelló i Llansà.

Nostre Ajuntament ha acordat invertir les 2.000 pessetes que tenia disponibles per a l'Estació Enològica, per a que uns senyors vagin a donar unes conferencies a Castelló, Llers i Llansà amb l'objecte d'illustrar a n'aquells pagesos.

Aixó, si se mira imparcialment, sembla que en contes de fer una finesa vulga dir: «Figueres veient que no sabeu conrear vostres terres i degut a que té totes les seves atencions cubertes, sobrant-li els diners, ve a donar-vos unes lliçons pagant ella.»

Aixís com a Olot han lograt que aquets *cursillos* els pagués la Mancomunitat, que es lo que procedeix, ja que les Diputacions que l'integren cobren el 17 per cent del contingent de tots els pobles de la Provincia, nostres concellers ho han entès de distinta manera.

Ara lo natural seria que aquestes tres poblacions, en justa correspondencia, sufraguessen elles els gastos per a que un conferenciant vingué a nostra ciutat a donar-nos un *cursillo* a nosaltres sobre Administració local o conservació de Jardins, desarrojant el següent tema: «¿Qui no sab governar sa casa es el més indicat per a donar concells als altres?»

En un banquet celebrat per els federals de Barcelona el diputat a Corts per Madrid i advocat don Eduard Barriobero feu saber an els seus oients que l'autor de «La Dolorés» era don Antoni Feliu i Codina, signent aixís que tothom estava en la creencia de que era son germà Josep. No content amb aquesta ficada de pens a la *galleda*, atribuí també la paternitat de «Gala Placidia» an el mateix, quan ningú ignora que el pare de la *criatura* es en Guimerà.

I gracies que no digué que «El Ferrer de tall» fou escrit per l'Echegaray.

En l'acte de col·locar la primera pedra del monument den Pi i Margall a Barcelona, que, segons la premsa, va esser un

aconteixement, hi concorregueren una infinitat de personalitats del partit federal i del republicanisme federal d'*última hora* amb vistes a l'Acta, havent assistit a la majoria dels actes cel·lebrats el ja célebre Barriobero qui pronunciá en un d'ells el discurs de *marras*.

Sembla que el parlament que ha produït més bon efecte ha sigut el pronunciat per el verb del federalisme ampurdanés, el *ze-losíssim* a qui tant deu la comarca, nostre insubstituible diputat senyor Salvatella.

No faltarà, segurament, qui dirá que les moltes feines que el tenen ocupat *vetllant* pels interesos del districte, no li permeten assistir a la col·locació de la primera pedra, ja que casi totes les hores del dia les inverteix amb aquest objecte, com se pot comprovar amb les millores logrades per la seva intervenció, ocupacions que fins l'impossibilitat de visitar, durant la legislatura, an els seus electors. Mes estiguin tranquils els seus *adláteres*, que ja vindrà un mes avans de les el·leccions a donar-nos comte de les seves *gestions* en benefici del districte de Figueres, i de pas, se prestará altra volta a *sacrificar-se* per el be nostre, encare que, aquesta vegada, *nostres homes* podrien rellevar-lo de tants *sacrificis*, i nomenar candidat an el gran coneixedor de Catalunya, el gran Barriobero.

S'ha guanyat l'Acta.

Segons Hegim en un diari, a Osca ha aixecat gran *polvoreda* el fet d'haver-se issat la Bandera Catalana, en el refugi edificat per el «Centre Escursionista» en el Port de Benasque, camí de la Maladetta, al extrem de que un periódic d'aquella ciutat, ha cregut veurer resorgir la *hidra del separatismo*.

Qué dirien aquets émuls den Royo Vilanova si el «Centre Aragonés» de Barcelona, en ús de son perfecte dret issés en son hostatge social la Bandera Aragonesa, que nosaltres saludariem amb tot respecte, els catalans protestessim?

Per ventura no es cert que hi ha qui passeja per els mars de la Península son yacht arborant l'Estandart de Castella?

Si col·locar la Bandera Catalana en terres d'Aragó, en un edifici edificat per catalans, es símbol de separatisme i motiu per ofendre a les demés regions, lo altre que será?

Fá pocs dies que a Montmany (Figaró) s'inauguraren amb gran solemnitat unes superbes escoles i casa comunal, assistint-hi ademés d'altres autoritats, i una gran gentada, el Sr. Bisbe de Barcelona Dr. Reig i el Rector de la Universitat Dr. Carulla.

Esperem amb desig el dia que nostre Ajuntament podrà o voldrà fer lo mateix, que deurá esser, segurament, quant s'hagin acabat les obres del Casino Menestral.

—Pisos principals per arrendar.

Espaioses habitacions amb comunicació l'una amb l'altre, i amb independència absoluta, Aigua, Gas, Electricitat, Cuina económic, Water, Safreig, terrat, etc.

Preus módics.

Informarà Josep M.^a Fages, Procurador.

—Emplénse les millors aigües minerals alcalines Vichy Hôpital (estómag). Vichy-Célestins (ronyons), Vichy-Grande-Grille (fetge). Son insubstituibles.

Estació Meteorològica de Figueres

Institut General i Tècnic

Nota setmanal

DIES.	25	26	27	28	29	30	1
Baròmetre (alt. m/m)	752,8	748,1	750,5	754,7	745,6	751,9	756,8
Humitat (%)	73	74	74	55	58	83	45
Tensió del vapor en mm.	10,6	12,7	10,9	9,1	9,0	8,4	5,4
Temperatura màxima a l'ombra	23,0	26,2	22,6	22,0	23,5	17,5	17,5
Id. mínima	15,4	9,8	13,2	14,2	12,6	9,8	9,8
Mínima a terra	14,0	7,0	12,2	11,5	10,0	8,5	8,4
Pluja (m/m) (1)	15,0	29,8	4,7	0,0	—	13,5	0,3
Evaporació en mm.	3,8	1,6	3,9	5,3	4,0	4,6	3,7
Velocitat del vent (Km. en 24 h.)	317	125	238	282	236	286	345

(1) Altura que tindria l'aigua en cas de no filtrar-se ni evaporar-se. Hores d'observació: a les 8 i a les 16.

Secció Oficial

Alcaldía Constitucional de Figueras

Aprobado por el Ayuntamiento el proyecto formado por el Arquitecto municipal para la construcción de cloacas en las calles de Vilallonga, Norte, Colón y afluentes, así como en las Plazas de Salmerón y Comercio, Paseo de 14 de Julio, calle de Esperanza y parte de las de San Lázaro y Méndez Núñez, queda expuesto al público el citado proyecto en la Secretaría del Ayuntamiento, por término de veinte días hábiles, a contar desde el siguiente al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la provincia, a fin de que dentro el referido término puedan presentarse contra el propio proyecto las reclamaciones que se juzguen oportunas.

El mismo Ayuntamiento ha acordado, en sesión de ayer, que luego de expirado el término de veinte días a que se refiere el párrafo anterior y resultadas las reclamaciones que tal vez se presentaren, se proceda a la ejecución del mencionado proyecto, contratándose la obra mediante subasta pública, en cuanto a la sección que comprende las calles de Vilallonga, Norte, Colón y sus afluentes, cuyo presupuesto de contrata asciende a la suma de 33.992'87 pesetas.

Se publica el anterior acuerdo en cumplimiento de lo que dispone el artículo 29 de la Instrucción de 24 de enero de 1905, y a fin de que dentro el término diez días, a contar desde el siguiente al de la inserción del presente anuncio en el expresado Boletín Oficial, puedan formularse contra dicho acuerdo las reclamaciones que se estimen procedentes.

Figueras 29 de septiembre de 1915.—El Alcalde, M. PUJULÁ.

D. Juan Pellicer [Buixeda ha solicitado permiso para instalar en los bajos de la casa número 2 de la calle de Monturiol un electromotor de un caballo de fuerza con destino al funcionamiento de un aparato para afilar navajas, tijeras, etc.

Lo que se hace público a fin de que dentro el término de quince días, a contar desde el siguiente al de la publicación de este anuncio, puedan presentarse contra dicha instalación las reclamaciones que se juzguen oportunas.

Figueras 24 de septiembre de 1915.—El Alcalde, M. PUJULÁ.

Patronato de los Premios Matilde Sureda

ANUNCIO

Con arreglo a las bases por que se rige esta fundación, habrá de otorgarse en 29 de Octubre próximo venidero el premio Matilde Sureda correspondiente al presente año, de importe mil pesetas, en favor de un matrimonio pobre, contraído canónicamente en el lapso de tiempo desde 28 Octubre de 1914 a 20 Octubre próximo citado, residente en Gerona y uno de cuyos cónyuges por lo menos, sea natural de esta misma Ciudad.

Lo que, conforme a las referidas bases, se anuncia al público para conocimiento de quienes considerándose en condiciones para obtener el citado premio deseen solicitarlo de este Patronato, a cuyo fin podrán acompañar a su petición, que habrán de dirigir por escrito a la Alcaldía de esta Ciudad, cuantos justificativos estimen pertinentes para acreditar la circunstancia que en favor de los mismos concurren.

Gerona 25 de Septiembre de 1915.
Francisco Coll Turbau.—José Gironella, Cura-párroco.—Jaime Mundet, Cura-párroco.

SUBASTA

Es treu a subasta el mobiliari del Saló de la Casa Consistorial, mitjantsant les condicions següents:

S'han de construir divuit sillons, dues taules grans, dues de petites, quatre cadires i quatre bancs. El model de sillons i taules queden exposats en el Saló de la Casa de la Ciutat. Els senyors Macers ensenyaran a qui ho solliciti el dibuix-esquema dels bancs i cadires amb els gruxos corresponents.

Tant les taules com el demés mobiliari han de

ser de roure americà; el sobre de les taules ha de ser de roure mallat de primera, i llis o mallat el demés material. El cuuro que s'ha de posar en els sillons ha de ser sola curtida com el del model i de quatre a cinc milimetres de gruix.

De les dues taules grans, una ha de ser exacta a l' existent i l'altra ha de tenir deu centimetres de llarg de sobre i guardar les degudes proporcions de ferros, amplada, etc. Les dues taules petites tindran setanta centimetres més de llargada del sobre, guardant també, en amplada, ferros, etc., les proporcions degudes.

Les taxes dels sillons, el model dels quals ensenyaran els senyors Macers, s'han d'anar a comprar a la ferreteria «Félix Jaume».

El preu tipo de subasta, es el de mil sis centes pessetes. S'adjudicará el remate a favor del qui millori en baix l'expressat tipo.

La subasta tindrà lloc en el Saló de Casa la Ciutat el dia quinze del mes que som, a dos quarts de sis de la tarda.

Les proposicions es presentaran a Casa la Ciutat fins al dia indicat, a les cinc de la tarda, en plec tancat que contindrà: 1.ª la proposició en lletra clara; 2.ª cédula personal i rebut de contribució industrial del proponent; i 3.ª document acreditatiu d'haver entregat a la Depositaria de l'Ajuntament el quinze per cent de la quantitat tipo de subasta, per a garantia del compliment de l'encàrrec.

L'adjudicatari haurá d'entregar a la Comissió executats els mobles per tot el dia deu de desembre prop-venint i se l'imposará la multa d'un cinc per cent de desmerit per cada dia transcorregut sense fer entrega del mobiliari llest.

Podrán únicament pendre part en la subasta els fusters i moblistes que paguin la corresponent contribució industrial i tinguin establiment en aquesta ciutat.

MODEL DE PROPOSICIÓ

«Don.... fuster, veí de Figueras, ofereix executar els treballs de construcció del mobiliari a que es refereix la present subasta i entregar el mateix el dia deu de desembre prop-venint, subjectant-se a les condicions i multes que es senyalen, en cas d'incumpliment, per a la quantitat de .. (tantes pessetes, en lletres).

Data i firma del proponent». Figueras 1 d' octubre de 1915.—La Comissió, J. Cusi.—J. Pichot.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Ampurdán

Han ingresado en la presente semana 2722 pesetas por 38 imposiciones, siendo 9 el número de nuevos imponentes y se han devuelto 3121 pesetas 60 céntimos a petición de 17 interesados. Figueras 2 de Octubre de 1915.—El Director de turno, CARLOS FAGES.

Secció Relligiosa

SANTORAL

OCUTBRE

- 4 Dilluns. S. Francesc cnfr. i fdr. i santa Anrea verge.
- 5 Dimars. S. Froilán bisbe i cfr. i S. Plácido i companys mrs.
- 6 Dimecres. S. Bruno cfr. i fdr. i Sta. Fé verge i mártir.
- 7 Dijous. Nostra Sra. del Rosari, S. Marc papa i sant August confessor.
- 8 Divendres. Santa Brigidá viuda, Santa Reparada v. i mr. i Sta. Pelaia penitent.
- 9 Dissapte. S. Dionís Areopagita bisbe i companys mártirs.
- 10 Diumenge. Nostra Senyora del Remei i sant Francisco de Borja i sant Lluís Bertrán confessors.

CULTES

IGLESIA PARROQUIAL.— Demá diumenge, durant la Missa de 7, se resará la segona part del Rosari, a les 8 i mitja Missa i novena a la Verge del Remei, a les 10 Ofici i a les 4 de la tarde professó claustral de primer diumenge de mes, consagrat a la Verge del Roser, exposició de S. D. M., reso de la tercera part del Rosari, oració a S. Josep, visita al Santíssim Sagrament i reserva.

Dimecres a dos quarts de vuit, Missa i visita a S. Josep.

Divendres a dos quarts de vuit, Missa i visita a la Verge Dolorosa.

Dissabte a dos quarts de vuit, Missa i visita a la Verge de les Mercés.

IGLESIA DE S. ANTONI.—Diumenge de la setmana vinent, dia 10 del corrent, la Venerable Ordre Tercera d'aquesta ciutat, festejará en dita Iglesia al seu Patró i Fundador el gloriós S. Francesc

amb els cultes següents: El mati, a dos quarts de 8 Missa de Comunió general, amb plática preparatoria que dirá un Rnt. P. Franciscá de la Residencia de La Bisbal. A les 9 Ofici solemne, cantant-se per la Rnt. Comunitat de Germanes Terciaries de S. Francesc la missa d' Angelis amb acompanyament d' armonium.

A la tarde, a les 4, conclusió de la novena, que ha comensat avui dissabte durant la Missa, a dos quarts de set, en honor del Sant, intermedis d' armonium i sermó pel dit Rnt. P. Franciscá.

Es recomana a tots els Terciaris i demés devots que procurin assistir a tals actes, donant aixís una prova d' amor a nostre gloriós Patriarca.

IGLESIA DEL I. C. DE MARÍA.—Diven-dres vinent, según dels del mes, a dos quarts de set del mati tindrà lloc en aquesta Iglesia la funció de l' Hora Santa, amb exposició de S. D. M., Missa, exercicis propis i reserva.

IGLESIA DE RR. MM. ESCOLAPIES.—Dijous vinent l' Associació de Ntra. Sra. del Sagrat Cor de Jesús celebrarà la seva acostumada funció mensual reglamentaria de cada primer dijous de mes, amb Missa de Comunió general a les 8 del mati, i a la tarde, de 4 a 5, funció reglamentaria amb cant de motets pel Chor de l' Associació, lo propi que al mati durant la Missa.

CAPELLA DE NTRA. SRA. DE LOURDES. Demá, primer diumenge de mes, l' Arxiofradía de la Guardia d' Honor celebrarà la seva funció mensual reglamentaria, amb Missa de Comunió general a dos quarts de 8 del mati, amb plática preparatoria, i a les 5 de la tarde exposició de S. D. M., funció acostumada i sermó pel Rnt. P. Josep de la Creu, Carmelita descals. També se farà la distribució de roses beneides.

QUARANTA HORES.—Se sospén el torn quatre setmanes, perquè aquest mes hi ha tots els dies exposició de S. D. M. en l' Iglesia Parroquial amb motiu de les funcions del Sant Rosari.

NOTICIES

La Romeria a Ntra. Sra. del Mont. Com veuran nostres llegidors insertem en lloc preferent del present nombre la hermosíssima Alocució de nostre venerable Prelat. No ens resta altra cosa que recomanar a tots nostres llegidors que escoltin l' autoritzada veu de nostre amantíssim Pastor i assisteixin tots els que els hi sigui possible a tan esplendorosa manifestació de fé católica.

Segons nostres informes, seran molts els d'aquesta ciutat i voltants que hi assistiran i Deu vulga que el bon temps favoreixi en dit dia la concurrencia de fidels.

Eclesiástiques. Segons la premsa barcelonina fou notabilíssim el sermó predicat el dia de la Mercé, en sa propia Iglesia de la ciutat Comtal, per l' Ilustríssim Dr. Más, demostrant una volta més l' indiscutible titol de predicador Apostólic, que amb vot unánim se té conquerit nostre amantíssim Prelat.

—Han sigut nombrats catedràtics del Seminari de Girona per l' Ilm. Prelat, els Rnts. Dr. Josep M.ª Llovera, de Metafisica i Sociologia; Dr. Hermenegild Planadecursach, de Lògica i Ontologia; Dr. Domíngó Campmol, de Literatura Preceptiva i Poética; Dr. Joan Gironés, de Gramática Llatina.

—Al Seminari del Collell hi han sigut destinats com a catedràtics els dignes Rnts. D. Josep Rodó i D. Lluís G. Plá.

Escola Municipal de Dibuix. La matrícula de dita escola, que avui inaugura ses tasques novament, dona els resultats de: 86 noies i 170 nois.

INTERESANTE

La señorita Teresa Artigas se complace en participar a su distinguida clientela que partir del dia 12 del corriente Octubre presentará como de costumbre en el Hotel Paris de ésta, un elegante surtido de sombreros de señora y señorita para la próxima temporada.

Solo por 10 días

Del Institut. Sense invitacions ni tampoc aquella solemnitat de consuetut, va celebrar-se ahir al mati en el local de la Direcció l' acte reglamentari de l' apertura de curs.

Per la tarde foren repartides les matricules d' honor.

Se 'ns diu que l' any vinent ja comptará l' Institut amb una sala prou espaiosa i decent per a poder celebrar aitals actes, prescindint de locals emmallevats.

—En les propostes de material aprobades amb destí als Instituts hi figura la següent distribució per a el d' aquesta Ciutat: A les cátedres de Geografia i Historia, per a el aparato de proyecciones Helos i sa lámpara, 250 pessetes; a la cátedra de Fisica i Química, 750 pessetes.

De Mendicitat. En els aparadors de can Massot i de can Campá estan exposades les preciosos monyes i banderilles que gentils senyorettes han confeccionat per a la becerrada quins beneficis han sigut destinats als pobres socorreguts per la Junta d' Extinció de la Mendicitat.

Cada una de les societats recreatives ja ha nomenat una senyoreta per a presidir la festa la qual serà amenitzada per la banda del regiment de S. Quintí cedida generosament per a donar més brill al espectacle anunciat.

Es fa segur l' éxit més complert, car sabem que tots els palcos son presos i que la demanadissa d' entrades es gran.

—**Canvi de domicili.** L' Alfons Roda s' ha trasmutat, al primer pis de la casa n.º 18 del carrer de S. Llàtzer.

Carta rebuda. Els senyors Pelai Torres i Llorens Vives ens preguem fem constar que no es cert lo insertat en els anuncis d' una titulada Academia Monturiol establerta al carrer de S. Llàtzer, referent a ser el seu personal tècnic el mateix de l' Academia que amb igual nom està establerta al carrer de Vilafant, doncs dits professors han donat classes en aquesta última des de la seva fundació, i continuant l' últim com a director i professor sens tenir res que veurer amb el nou establiment.

MODAS

El dia 10 llegará la modista de sombreros, de Barcelona, D. Marrufat, instalándose en el Hotel del Comercio. Se hacen reformas.

Farmacias de torn. Demá diumenge, a la tarde, estarán obertes les de don Ricard Martin, Rambla, 12 i la Farmacia Deulofeu, Plaça de Pi i Margall (Palmera), 1.

LECTURA POPULAR

BIBLIOTECA D'AUTORS CATALANS

Cada dijous - 10 cèntims

En la present setmana, *Poesies*, per En Ernest Moliné i Brasés.

Moviment de Població

Comprensiu del 25 de Setembre de 1915 a la data

Naizements

Manel Esteve Roig, Joaquim Presencia Aznar, Narcís Font Quintana, Jaume Casals Floreta.

Defuncions

Pere Padrosa Batllori, 79 anys, casat; Miquel Lagresa Buscató, 15 dies; Marino Solá Coll, 65 a., c.; Tresa Camps Vidal, 80 anys, viuda.

IODENOL MARTIN

Perfecte substitut de l' oli de fetje de bacallá.—Reconstituent de gust agradable i excel-lents efectes.

Antiga i acreditada Farmacia de R. MARTIN, Successor de Deulofeu.—Rambla, 12





**FUERZA VIGOR
y JUVENTUD EL
ELIXIR CALLOL**

**GUSTO AGRADABLE
EFECTO RÁPIDO**

Formula Aprobada en 1897 por la
REAL ACADEMIA DE MEDICINA
para combatir la **NEURASTENIA,
ANEMIA y DEBILIDAD GENERAL**
Acelera Convalecencias
Venta farmacia y drogueria. Aumenta el Apetito
Pídanse prospectos a Callool-Barcelona

Mercat del dijous

Blat.	de 24'38 á 24'07	Hectólitre
Mestall.	» á 00'00	»
Setgla.	» 20'25 á 19'69	»
Ordi.	» 13'13 á 12'50	»
Civada.	» 11'57 á 10'00	»
Blat de moro.	» 16'57 á 15'94	»
Mill.	» 21'25 á 00'00	»
Panis.	» 18'75 á 00'00	»
Monjets.	» 45'00 á 41'25	»
Cigrons.	» 40'00 á 37'50	»
Faves.	» 20'00 á 18'75	»
Favons.	» á	»
Besses.	» 22'50 á	»
Monjets.	» 31'25 á 28'75	»
Oli.	» 106'86 á 102'83	»
Patates.	» 12'83 á 9'62	Quintá m.
Tocino.	» 13'50 á 00'00	10 kilos
Anyells.	» 20'00 á 16'00	un
Anechs.	» 7'00 á 5'00	parell
Gallines.	» 10'00 á 8'00	»
Pollastres.	» 5'00 á 3'00	»
Conills.	» 6'00 á 3'50	parell
Oques.	» 8'00 á 6'00	una
Ous.	1'65	dotzena

Estudios apologeticos
y polémicos

por el Dr. D. Joaquín Gou Solá.

Volumen I.—Apologia general de la religión católica: las principales religiones falsas.

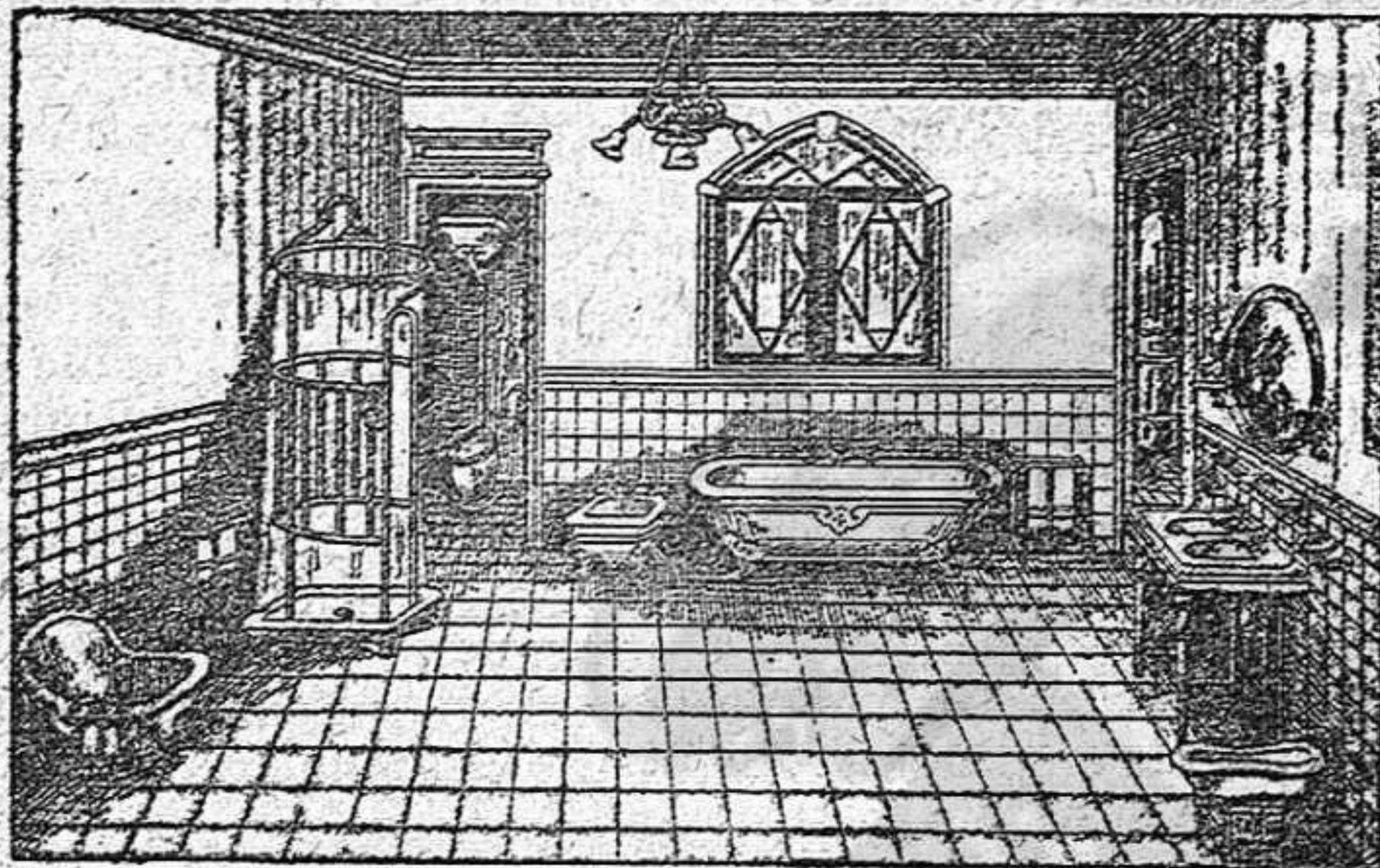
Un tomo en 8.º de XI-264 págs.

Se vende a 1'50 pesetas el ejemplar en la librería la Veu de l'Empordá.

Instalaciones eléctricas, sanitarias
y tuberías de hierro de todos los sistemas

Ramón Imbert Puigferrer

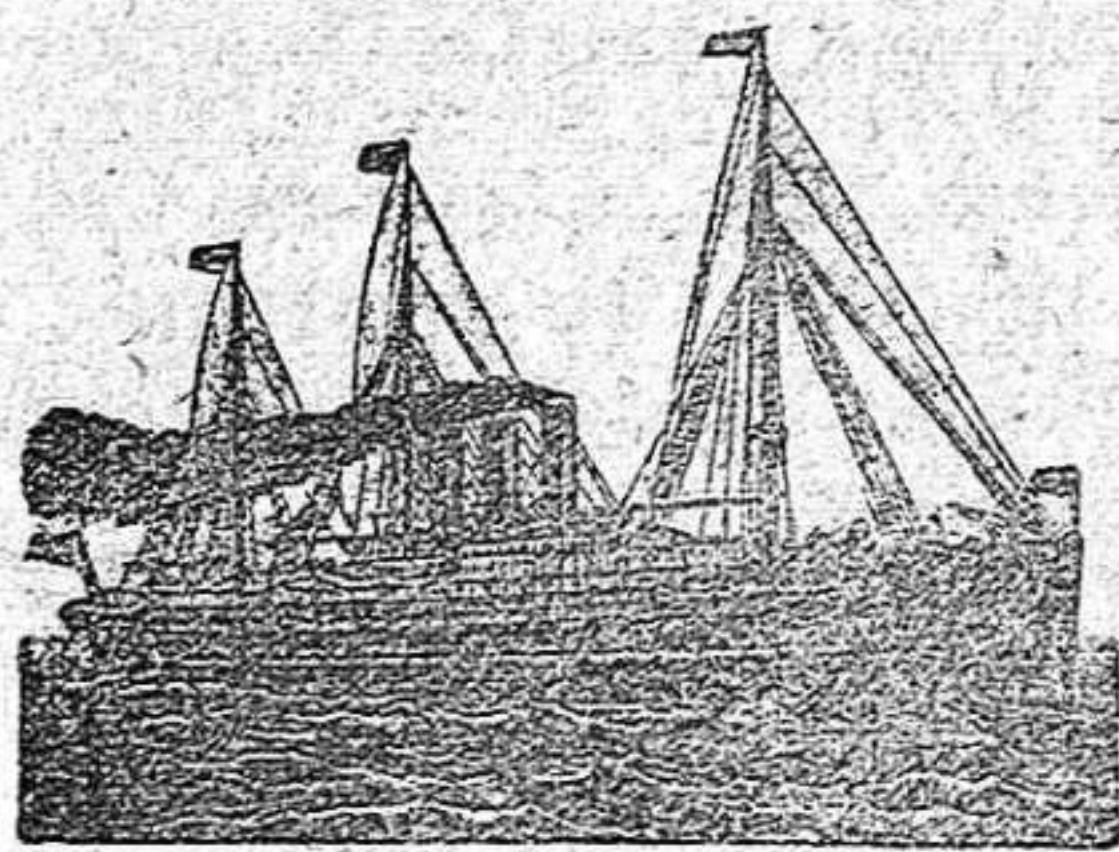
Despacho: Portella, 1. Taller: Nueva, 37.—FIGUERAS



Hojalatería, Lampistería, Vidrios planos, Cristales, Inodoros, Lavabos, Water-Closets.—Bombas para elevación de aguas. Tubos de hierro de los sistemas Lavril, Petit, de cordón y enchufe y todo lo concerniente al ramo de construcciones

Water-Closets completos a 33 ptas. Entregamos: un depósito de hierro fundido para la descarga, tirador de porcelana con cadenilla de latón, cubeta de porcelana, asiento de caoba, enchufe y tres topes de goma.

Servicios de la Compañía Trasatlántica



Líneas al Río de la Plata y al Brasil

El vapor *Infanta Isabel de Borbón* saldrá el 4 Octubre de Barcelona, el de Málaga, y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.El vapor *Montserrat* saldrá el 12 de Octubre de Bilbao y Santander, el de Gijón, el 14 de Coruña, el de Vigo, el de Lisboa y el 19 de Cádiz, para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor *Buenos Aires* saldrá el 25 de Octubre de Barcelona y el 30 de Cádiz para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.El vapor *Alfonso XII* saldrá el 19 Octubre de Santander y el 21 de Coruña para Habana, Veracruz y Tampico. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.El vapor *Manuel Calvo* saldrá el día 10 de Octubre de Barcelona, el de Valencia, el de Málaga y el 15 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumana, Carupano, Trinidad y Puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

El vapor *C. López* saldrá el 15 de Octubre de Barcelona, para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de Africa, la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Fernando Póo

El vapor *Isla de Panay* saldrá el 2 de Octubre de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin Hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Fábrica de Cerería y Bujías movida á vapor

DE

LAUREANO DELCLÓS

DESPACHO: Nueva, 15 (Provincia Gerona) FIGUERAS
FÁBRICA: Nueva, 147

Recomiendo á todo consumidor las

Bujías marca Delclós

por su superior calidad y duración, luz fija sin humo ni derrame, excepto una fuerza mayor de una corriente de aire, etc., etc.

Venta en esta plaza al por mayor y menor: NUEVA, 147 y 15 y en las principales Droguerías, Confiterías y Comestibles del principado de Cataluña y Aragón.

Cada paquete de 400 gramos de las indicadas

Bujías marca Delclós

tiene una duración de 45 horas.

Banco Hipotecario de España

Delegación especial en Cataluña

Préstamos con amortización de 5 a 50 años a propietarios de fincas rústicas y urbanas, y para cancelar hipotecas existentes a favor de particulares.

Informará: Juan Boet, Agente de esta Delegación en la Provincia, calle Norte, 17, pral.—Gerona.

Despacho de 11 a 1 y de 3 a 5.

JOSEP M. FAGES, Procurador dels Tribunals,

ha trasladat el seu despatx al carrer de Cervantes (S. Pau), 19-21, davant del Jutjat de 1.ª instancia.

Ocasión

Por cesar en el negocio de mármoles, se liquida toda la existencia de lápidas

a precios baratísimos

Gran surtido en coronas mortuorias de todas clases.

Horno Bajo, 2. - FIGUERAS

Hotel LA PAZ

Gran casa de viajeros

de RAMON VALLS

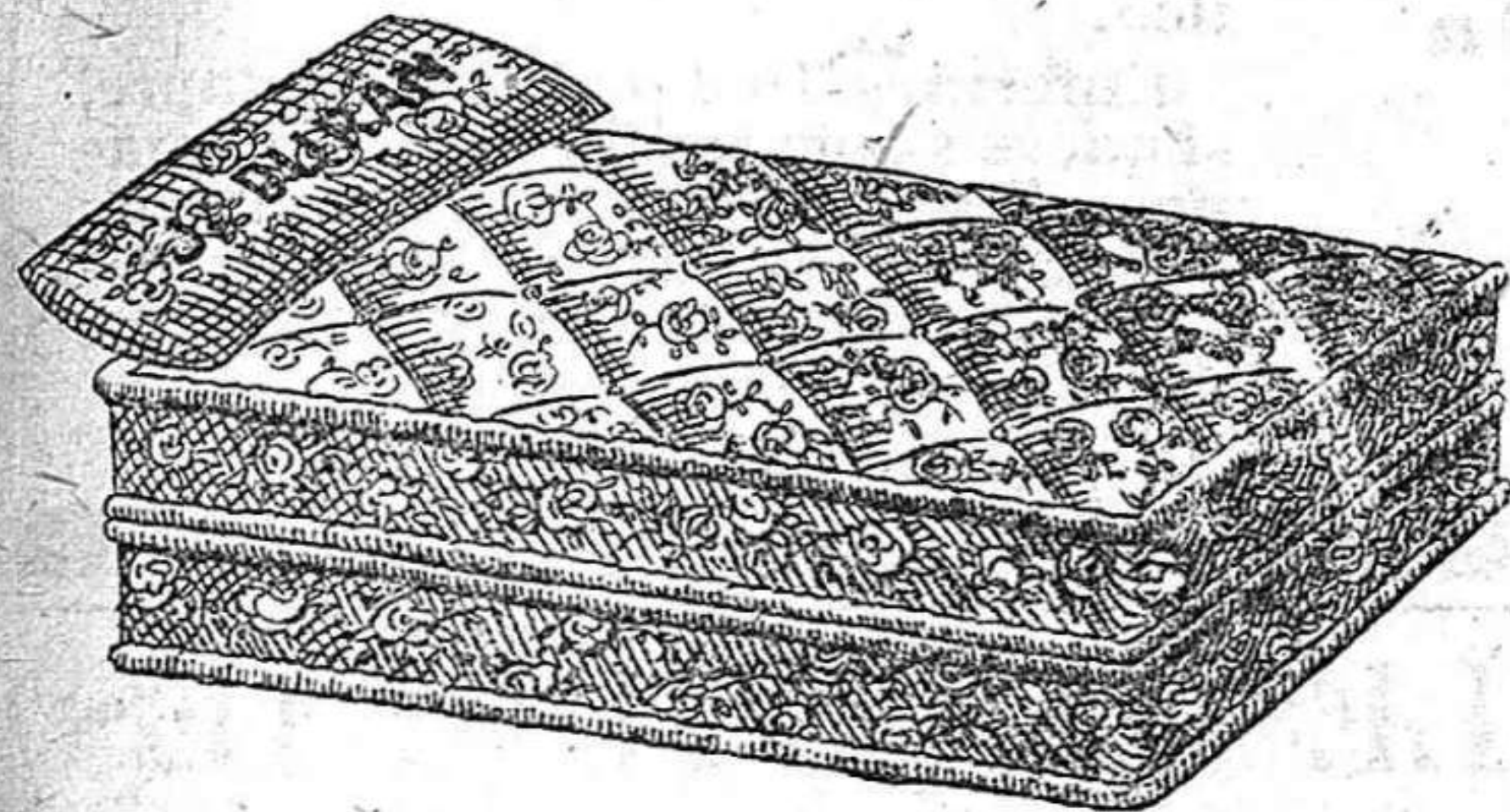
Hermoso local, completamente reformado. En el centro de la capital y en las calles más comerciales y más próximas a las estaciones de ferrocarriles y al muelle de embarque, con vistas a la nueva calle Reina Regente, abierta por la Reforma cerca de la Rambla.

Grandes comedores en planta baja, con todo el confort moderno. Servicio a la carta. Habitaciones de primer orden. Luz eléctrica en toda la casa.

Hospedajes de 4 y 5 pesetas, con desayuno.

Platería, 35 y 37 — BARCELONA

NOTA: Al llegar a la estación de Barcelona y salir al andén, preguntar por los coches del Despacho central, que hacen el servicio de la Casa; el coche va a cargo del dueño del hotel «La Paz».



Lanas en rama para Colchones

Construcción y venta de colchones de todas clases y formas

Gran especialidad en la forma inglesa

Los colchones nuevos se hacen en casa del comprador, si así lo desea para su mayor satisfacción

Se rehacen colchones á domicilio

J. DURÁN, Sucesor de Francisco Cubí

Calle de Perelada, número 16.—FIGUERAS

¡OJO! No equivocarse con el de más arriba

Se pasan por la Máquina las lanas viejas y duras, quedando blandas como en su primer estado.
NOTA.— Esta casa lava y desinfecta los colchones por infecciosos que sean.

FUNERARIA MONCANUZ

Calles Nueva, 29 y San Antonio, 6.—FIGUERAS

De las más importantes de esta ciudad.

Taller de Carpintería y Ataúdes desde los más lujosos a los más económicos.

Dicha Funeraria cuenta con personal para vestir y velar difuntos y practicar toda clase de servicios propios del ramo.

Gran Fábrica de Mosaicos hidráulicos y Piedra Artificial

DE LA

Viuda de Felipe Mir

San José Sol de Isern, 12. — Despacho: Perelada, 84

FIGUERAS

Extenso surtido de Mosaicos desde 3 a 16 pesetas el metro cuadrado; Balustres de todas clases, Peldaños de granito y de piedra artificial; Fregaderos, Chimeneas, Asientos para excusados, Lavabos y todo lo concerniente al ramo de construcción.

La casa construye toda clase de depósitos y lavaderos de cemento armado, como también Fachadas bajo plano, tubos de cemento para cloacas empleando el renombrado cemento Lafarge.

Todos mis artículos son de sólida construcción y precios incompetibles.

No dejes de visitar esta casa para todos los trabajos del ramo.

4, HORNO BAJO, 4

Casa exclusiva en Géneros de Punto

Sección especial a medida

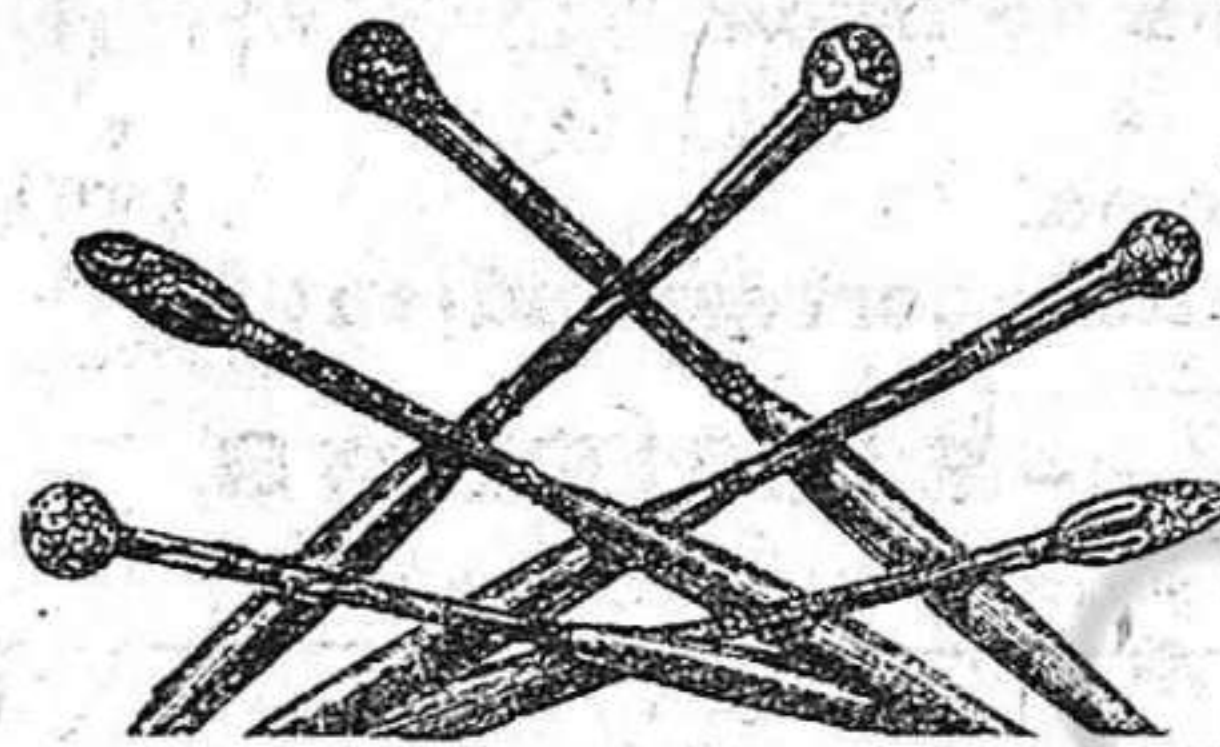
Últimos modelos en Trajecitos de punto para niños a precios desde 3 a 15 pesetas

4, HORNO BAJO, 4

Grans Magatzems Fortunet

Plaça de la Constitució, n.º 23 i Carrer de Perelada, n.º 8

FIGUERES



Paraigües

des de 2'25 ptes. fins les classes

més superiors

PREU FIXO

FÁBRICA DE CERERIA Y BUJIAS
MOVIDA A VAPOR

DE

LAUREANO DELELÓS

Fábrica: Nueva, 147.—Despacho: Nueva, 15.—(Provincia Gerona).—FIGUERAS.

Elaboración especial en Cirios, Hachas y Blandones de cera pura de abejas.



Exijase esta tau acreditada marca

CALIZ

Hijos de J. Matas y Hortals Figueras

Espléndidos surtidos en NOVEDADES para las temporadas de PRIMAVERA y VERANO

Casa de Banca y Cambio

DE

J. Ferrán Galter

(Sucesor de Miguel Coldecarrera)

Compra y venta al contado y en el acto de toda clase de valores nacionales y extranjeros de cotización corriente.

Compra de toda clase de cupones.

Cobro de títulos amortizados.

Suscripción a empréstitos y emisiones de valores.

Descuento de letras. Giros universales.

Compra y venta de monedas, metal y billetes nacionales y extranjeros.

Compra y venta de *Bons de Poste*, para pagos a Francia, y de *British Postal Orden*, para pagos a Inglaterra.

Cuentas corrientes con interés.

Depósito de metálico con abono de interés:

a la vista	3	% anual.
a 6 meses	3 1/4	> >
a 1 año	3 1/2	> >

Depósito de títulos en custodia, Pignoraciones, etc., etc.

Casa de confianza, formalidad, reserva y economía

Vilafant, 2 y 4. -- FIGUERAS

LA ELECTRICIDAD. -- Salvador Alegri Gelart

Depositario de la lámpara A E G, la mejor del mundo. Lámparas corrientes filamento carbón, de pesetas, 0'50 á pesetas, 0'70.

Lámparas filamento metálico á Ptas. 1'75 clase superior. Loza, porcelana, cristal y otros géneros.—Especialidad en las instalaciones de alumbrado eléctrico, timbres y pararrayos, á precios muy reducidos; se dan presupuestos al que lo solicite.

Se colocan tuberías para agua y gas con gran rebaja de precios.

Por 40 pesetas, un Water Closet compuesto de un depósito de hierro con boya y recort de latón.

Una cubeta porcelana Inglesa.

Un tirador porcelana con cadena de latón.

Un asiento fino barnizado.

Un enchufe y champiñons de goma.

Una suela de madera y los tornillos correspondientes.

Rambla, 11, accesorio.--FIGUERAS

POLVO LAXATIVU BONAL

Es lo purgant mellor, més inofensiu, de més bon pendrer i de resultats infalibles.

Cura lo restrenyement habitual, obra d'un modo especial a les parteres que evacuen amb molta facilitat, es la mellor purga per les criatures i de moltíssima utilitat en certes afeccions del estómac, fetge, fel, morenes, etc.; es també un gran depuratiu de la sanc.

Tota familia previsoradau estar proveida d'un pot de tan útil medicament.

Se ven en totes les farmacies

Servicio Militar Obligatorio

Escuela Militar



CERVANTES

Autorizada por el Excmo. Sr. Capitán General de Cataluña para la enseñanza de la Instrucción Militar y dar el correspondiente Certificado de Aptitud.

Matrícula abierta todo el año

Locales: calle de Montaner, (Huerta del Instituto)

Oficina: Horno Bajo, 2, 1.º

Consultas gratuitas de 12'30 a 14'30

Pastillas alemanas

del Doctor

Swanter

de Berlin

La generación actual bendice a Swanter y las venideras esculpirán su nombre en letras de oro, por curar sus dolencias de las vías respiratorias con sus maravillosas Pastillas Alemanas de modo tan rápido y eficaz como jamás hubiera podido soñarse.

Tan eficaces son, que, una vez ingerida la primera pastilla, aquella Tos ronca, sofocante, que produce vértigos y dolor de pecho, cesa al momento; aquella disnea terrible, causada por congestión bronquial, se calma enseguida, facilitando la expectoración y descongestionando los bronquios rápidamente. Son preventivo infalible contra las Pulmonías y la panacea eficaz para sus convalecencias, abreviándolas y evitando sus fatales consecuencias. Sus principios aromáticos y antisépticos, cual torrente de aire vigorizador, penetran por el interior del organismo, destruyendo todos los gérmenes morbosos que lo infectan. Son eficacísimas contra la infección tífica.

Enfermos: Pedid, exigid siempre, si queréis curaros, Pastillas Alemanas. A 1'50 pesetas caja en todas las Boticas, Centros de específicos y en la calle de Vilanova, 1, farmacia (frente Arco Triunfo). Barcelona.

Venta en Figueras: MODERNA FARMACIA CUSÍ

ESQUELES MORTUORIES

Se posen en aquest periódic a preus sumament económicos.

Histógenokola Capell a base de histogenol, glicerofosfatos, formiato de sosa, nuez de kola, nuez vómica y cuasia. Está indicadísimo a los propensos a la tuberculosis, a los raquíticos, diabéticos y en todos los casos de agotamiento general de fuerzas.

Denticina infantil a base de fosfato de cal asimilable, es la única denticina racional, favorece la dentición y el babeo de los niños, cura las irritaciones intestinales y los fortalece en gran manera.

Remedio Capell contra la mortalidad de las gallinas y demás aves de corral.

Ampollas inyectables y Sueros esterilizados al autoclave, Sueros orgánicos, Oxígeno puro, Vacuna, Ortopedia.



FARMACIA CAPELL

Premiada en varios concursos y con cruz y diploma de gran premio en la Exposición internacional del Tibidabo de 1912.

Venta: Farmacia CAPELL, Placeta, 5.-Figueras

Grans Magatzems JORBA

MANRESA: Born, Plaça S. Domingo, Nou.

BARCELONA: Call, 13 i 15 i Sant Domingo del Call, 1.

Per lo que a V. faci falta, visiti o dirigeixis a 'n aquets MAGAZZEMS; son els millors assortits i més económicos.

Gorres per homes, formes de gran novetat, dibuixos, colors i classes variades; desde ptes. 0'50 a 4.

Sombreros, formes molt elegants, de palla, desde ptes. 1'50 de panyo, fluixos > > 1'50

Gamises per homes, de vichi i altres, dibuixos moderns, desde ptes. 2'00 Blanques amb colls i punys o sense > > 3'50

Corbates, lo més nou que produeixen les principals fàbriques; desde ptes. 0'50. Especialitat en corbates per a dol.

Per a vestits i bruses per senyora, lo mes elegant en sedes, llanes i géneros de cotó, gran fantasia, PREUS BARATISSIMS

Per a homes, trajes de pantalón, armilla i americana, a ptes. 5 assortiments de robes per a trajes a mida.

Roba blanca per a senyores i infants, formes elegants, adornos i confeció esmerada.

Umbrelles o sombrilles és luxoses a les més senzilles, i amb les seda i de cotó, gran fantasia, desde ptes. 0'75

Rellotjes, per butxaca i de taula, d'acer, plata i or; de paret i sobre taula, formes modernes, garants. Rellotjes de butxaca, desde ptes. 4'00

Joieria i argenteria, joies de totes classes en or de llei i pedres fines i similars. Cuberts i altres objectes d'argent.

Optica, lentes i gafes de varies formes per a présbters i vistes cansades. Gemelos llarga vista, Lupes, etc. Se serveixen segons recepta dels senyors oculistes.

Efectes per a viatge. Mundos desde ptes. 5,00; Maletes, desde ptes. 1'75; sacs de ma, desde ptes. 1'25; guarda pols, etc.

Ornaments per a Iglesia, en robes confeccionades i en pessa, de totes classes. Bronzos, Orfebreria, etc. Casulles desde ptes. 25'00

Mobles de totes menes, varietats grandioses, desde'ls més económicos als de més luxo. Tallers moderns per a la construcció.

Objectes d'art. Jerros, Figures, Escribanies, Centres, Fruiteres, Copes per premis, etc, tot artistic i de gran fantasia.

Perfumeria, aigües per el tocador, sabons, essencies, polvos, tintures per el cabell, etc., de les marques més acreditades.

Tapicerias, Cortinatjes i Alfombres, dibuixos de gran novetat i gust exquisit; grandiosos assortiments; tamanyos variats.

Fotografia. Aparells de variats sistemes, papers, líquits, etc, galeria per a retratar en planta baixa. Ampliacions, etc.

PREU FIXO

S'envien catàlecs a qui 'ls demani

PREU FIXO